

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ
4-е заседание,
состоявшееся
в понедельник,
19 октября 1992 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 4-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МЕЛЕНДЕС БАРАОНА (Сальвадор)

СОДЕРЖАНИЕ

ПРОСЬБЫ О ЗАСЛУШАНИИ

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ПУНКТ 98 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПУНКТ 99 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ТЕХ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ

ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ ЖИТЕЛЯМ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ

ПУНКТ 105 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC7-750, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.4/47/SR.4
11 February 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

ПРОСЬБЫ О ЗАСЛУШАНИИ (A/C.4/47/7/Add.1 и A/C.4/47/8)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что в Комитет поступила просьба о заслушании по вопросу о Виргинских островах Соединенных Штатов (A/C.4/47/8). При отсутствии возражений он будет считать, что Комитет желает удовлетворить эту просьбу.
2. Решение принимается.
3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ информирует Комитет о получении сообщения, содержащего просьбу о заслушании по вопросу о Новой Каледонии по пункту 18 повестки дня. При отсутствии возражений, он будет считать, что Комитет постановляет распространить это сообщение в качестве документа Комитета (A/C.4/47/7/Add.1).
4. Решение принимается.

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (A/47/23, части II-VII; A/C.4/47/2 и Add.1-3, A/C.4/47/3-8, A/C.4/47/L.2)

ВОПРОС О ЗАПАДНОЙ САХАРЕ

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ привлекает внимание к проекту резолюции, представленному по данному вопросу (A/C.4/47/L.2).

Заслушание петиционеров

6. По приглашению Председателя г-жа Даниэль Смит ("Вестерн Сахара эвэрнес проджект, инк.") занимает место, отведенное для выступлений петиционеров.
7. Г-жа СМИТ ("Вестерн Сахара эвэрнес проджект, инк.") говорит, что Организация Объединенных Наций, которая вот уже три десятка лет осуществляет контроль за процессом деколонизации Западной Сахары, является единственной организацией, способной обеспечить справедливый и прочный мир в этом регионе. Марокканское вторжение 1975 года, подобно иракскому вторжению в Кувейт, представляет собой нарушение норм международного права.
8. Производившиеся марокканскими вооруженными силами воздушные бомбардировки вынудили жителей Сахары искать убежища в Алжире, где в настоящее время их насчитывается 165 000 человек. Целое поколение сахарцев выросло в ненормальных условиях, многие из них лишились родителей или были оторваны от своих семей. В условиях марокканской оккупации сахарцы живут в обстановке непрерывной осады, зачастую опасаясь ареста, пыток и даже убийства. "Международная амнистия"

/...

(Г-жа Смит)

подтвердила, что начиная с 1975 года без вести пропало 800 сахарцев. Марокканские власти по-прежнему проводят политику "марокканизации" и стремятся подавлять любые проявления сахарской культурной самобытности.

9. Оратор напоминает основные положения мирного плана Организации Объединенных Наций для Западной Сахары, принятого обеими сторонами. Если в июле 1991 года сахарцы, живущие в лагерях беженцев в Алжире, были преисполнены оптимизма и уверены в том, что Организация Объединенных Наций способна обеспечить установление мира и организацию справедливого и равноправного референдума, то в январе 1992 года большинство из них было охвачено неуверенностью в завтрашнем дне и недоумением в связи с тем, что Организация Объединенных Наций не может обязать Марокко действовать в соответствии с мирным планом.

10. Представляется, что марокканское правительство с самого начала не намеревалось содействовать осуществлению этого плана. Начиная с августа 1991 года оно производило нападения на зоны, контролируемые Фронтом ПОЛИСАРИО, и уничтожало жилища и инфраструктуру, построенные специально для размещения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций. Г-жа Смит описывает трудные условия, в которых вынуждены работать военные наблюдатели, испытывающие нехватку различных предметов снабжения и подвергающиеся смертельной опасности, что было подтверждено Комиссией по иностранным делам сената Соединенных Штатов; расследование, проведенное этой Комиссией, также позволило установить, что марокканские власти ограничили свободу передвижения наблюдателей и отказались предоставлять им информацию, касающуюся марокканских войск, в частности их численного состава и расположения минных полей.

11. Марокко 178 раз нарушило соглашение о прекращении огня, в то время как фронт ПОЛИСАРИО нарушил его 6 раз. Различные перемещения населения, которые производились Марокко вопреки плану урегулирования и несмотря на взятые им ранее на себя обязательства, вновь поставили под угрозу авторитет Организации Объединенных Наций. Г-жа Смит напоминает, что предыдущий Генеральный секретарь ко всеобщему удивлению без консультаций с Фронтом ПОЛИСАРИО предложил шесть новых критериев идентификации избирателей, создав тем самым впечатление того, что он уступает требованиям Марокко. К счастью, Совет Безопасности отверг эти новые критерии и уполномочил нового Генерального секретаря пересмотреть этот вопрос, однако вызывает сожаление, что Организация Объединенных Наций возвращается к вопросу, уже решенному в рамках первоначального плана урегулирования.

12. Марокканские власти включают Западную Сахару в рамки референдумов и выборов, организованных в Марокко. Они с неоправданной резкостью реагируют на мирные манифестации сахарцев, требующих осуществления мирного плана. Г-жа Смит настоятельно призывает Генерального секретаря провести расследование многочисленных инцидентов, в ходе которых сахарские демонстранты подвергались арестам и, в некоторых случаях, пропадали без вести.

/...

(Г-жа Смит)

13. Первоначальный план урегулирования, принятый обеими сторонами, открывает уникальную возможность для решения проблемы Западной Сахары. Фронт ПОЛИСАРИО проявил приверженность делу обеспечения его успеха, однако, к сожалению, неуступчивость Марокко может подорвать этот процесс. В данном случае на карту поставлено доверие к Организации Объединенных Наций, и ей следует использовать все политические возможности для того, чтобы принудить Марокко к реализации плана в полном объеме, прибегнув при необходимости к введению санкций.

14. Г-жа Смит покидает место, отведенное для выступлений.

15. По приглашению Председателя г-жа Тереза К. Смит де Шериф ("Сахара фонд инк.") занимает место, отведенное для выступлений петиционеров.

16. Г-жа СМИТ де ШЕРИФ ("Сахара фонд, инк.") говорит, что в 1991 году на проведение референдума в Западной Сахаре возлагались большие надежды, однако через год, ушедший на "челночную дипломатию" и непрямые переговоры, надежды на установление мира в Западной Сахаре могут исчезнуть. Если Организация Объединенных Наций потерпит неудачу в Западной Сахаре, то, вероятно, война возобновится и в регионе воцарится нестабильность, что отрицательно скажется на возможности Организации в плане проведения других миссий по поддержанию мира или осуществления новых операций.

17. Мировое сообщество должно проявить в интересах сахарцев такую же решимость, какая была проявлена во время иракской агрессии против Кувейта. Оккупация Западной Сахары со стороны Марокко представляет собой нарушение важных принципов международного права, которыми не следует пренебрегать лишь по той причине, что сахарцы не богаты и не обладают нефтью. Хотя сахарцы и немногочисленный народ, это не означает, что он не имеет право на свободный выбор своей судьбы.

18. При создании Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) Совет Безопасности исходил из того, что обе стороны приняли план Организации Объединенных Наций, предусматривавший использование проведенной Испанией переписи населения 1974 года в качестве основы для формирования списка избирателей. Тем не менее, еще до вступления в силу соглашения о прекращении огня Марокко отказалось признать список, составленный на основе этого плана, и потребовало увеличения количества входящих в список избирателей на 168,5 процента, заблокировав тем самым процесс регистрации избирателей. Критерии наличия права на участие в выборах, предложенные бывшим Генеральным секретарем, как представляется, имели целью лишь угодить марокканскую сторону и были сформулированы на основе совершенно абсурдной логики. С учетом того, что уже больше года не было достигнуто никакого прогресса в том, что касается расширения критериев, а также того, что возможность достижения прогресса представляется весьма маловероятной, осуществленная Испанией перепись

/...

(Г-жа Смит)

населения, результаты которой с допущением небольшого предела погрешности были приняты обеими сторонами, представляет собой компромисс, который воспринимается как приемлемый еще и потому, что упомянутая перепись населения была проведена Испанией, интересы которой в нынешнем конфликте никоим образом не затронуты. Поэтому Совету Безопасности следует отвергать любые попытки, нацеленные на то, чтобы предопределить результаты референдума.

19. Вопросы, касающиеся отчетности МООНРЗС, заставляют также усомниться в том, что она способна успешно выполнить свою задачу. Не совсем ясно, имел ли место преднамеренный подрыв процесса представления докладов, однако, основываясь на содержании жалобы, представленной военными наблюдателями по вопросу об отсутствии связи с Нью-Йорком, и ссылаясь на проблему якобы имевших место фактов нарушений, подтвержденных или не подтвержденных, оратор задается вопросом, почему Организация Объединенных Наций направляет военных наблюдателей, если она не может рассчитывать на них для проверки фактов нарушений. Кроме того, представляется, что имели место определенные несоответствия в том, что касается расходов МООНРЗС, к числу которых можно отнести, в частности, то, что наблюдателям выплачиваются различные суммы в период нахождения на территории, контролируемой Марокко (70 долл. США), и в секторе, контролируемом Фронтом ПОЛИСАРИО (65 долл. США). Заслуживает порицания также тот факт, что исключительно прибыльный контракт по снабжению Миссии был предоставлен одной из сторон в конфликте.

20. "Сахара фанд" также обеспокоен нарушениями прав сахарцев, причем не только со стороны Марокко, которое по-прежнему проводит свою политику произвольных арестов и задержаний гражданских лиц из числа сахарцев, многие из которых пропали без вести, но и со стороны МООНРЗС, которая не удовлетворяла просьбы о предоставлении убежища, что противоречит соответствующим нормам международного права.

21. Кроме того, Марокко осуществляет перемещение части своего населения на территорию Западной Сахары, что представляет собой грубое нарушение Женевской конвенции и пунктов 72 и 73 мирного плана. Г-жа Смит де Шериф указывает, что в Камбодже подобная попытка была пресечена, и недоумевает, почему аналогичные меры не могут быть приняты в случае с Сахарой.

22. Организации Объединенных Наций следует дать ответ на ключевые вопросы, которые возникают в связи с ситуацией в Западной Сахаре. И это необходимо сделать во имя будущего ни в чем не повинных сахарских детей.

23. Г-жа Смит де Шериф покидает место, отведенное для выступлений.

24. По приглашению Председателя г-н Чопра (Брауновский университет) занимает место, отведенное для выступлений петиционеров.

/...

25. Г-н ЧОПРА (Брауновский университет) говорит, что впервые после подписания Устава члены Организации, которые несут основную ответственность за поддержание мира и безопасности, нашли возможным и необходимым обеспечить, чтобы сила внимала голосу разума. Мир стоит на пороге новой эпохи, и Брауновский университет учитывает этот фактор в рамках своих исследований, осуществляемых им в целях разработки новой концепции операций для сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и других миссий Организации Объединенных Наций.

26. Изменения в военной области часто намного отстают от темпов перемен в политике. Благодаря беспрецедентным договоренностям на Организацию возложены задачи небывалой сложности, однако, к сожалению, она не располагает необходимыми средствами для решения этих задач, что может привести к катастрофическим последствиям. Реальная угроза того, что эти опасения оправдаются, уже существует в Западной Сахаре.

27. Функционирование МООНРЗС само по себе является прецедентом исторического значения, поскольку впервые все пять постоянных членов Совета Безопасности представлены в рамках полевой операции. Ни ЮНТАГ в Намибии, ни ЮНТАК в Камбодже не были наделены такими широкими полномочиями, какими, как представляется, обладает МООНРЗС в том, что касается поддержания общественного порядка. Однако, хотя опыт МООНРЗС имеет важное значение, понимание этого факта отсутствует. Сам Совет Безопасности считает этот опыт негативным, а Пентагон использует его в качестве оправдания для отказа от участия американских войск в операциях, контролируемых Организацией Объединенных Наций. Военные наблюдатели на местах убеждаются в том, что они принимают участие в операции, о которой все забыли и которой Центральные учреждения не оказывают необходимой политической поддержки. Эти наблюдатели, которые по сути дела являются заложниками, не пользуются свободой передвижения и действуют под контролем марокканских служб безопасности. Население не имеет права вступать в контакт с МООНРЗС, а сам оратор дважды арестовывался за попытки встретиться с должностными лицами Организации Объединенных Наций.

28. В результате под угрозой оказался авторитет Организации, и Организация Объединенных Наций превратилась во врага Марокко, в то время как Фронт ПОЛИСАРИО теряет веру в способность Организации осуществить свой мандат. Оптимизм уступил место пессимизму, что расширило возможности возобновления конфликта.

29. Марокканские власти стремятся изменить облик территории, продолжая осуществлять насильственные перемещения населения, которому в Западной Сахаре предоставляется бесплатное питание и жилье в обмен на то, что оно лишается права покинуть эту территорию. История свидетельствует о том, что операции такого типа всегда приводили к серьезнейшим эксцессам, массовым изгнаниям, насильственным репатриациям и - в худших случаях - этническим чисткам и геноциду.

(Г-н Чопра)

30. Вместо того, чтобы уделять первоочередное внимание юридическим аспектам проблемы, вопросы правового характера, руководствуясь политическими соображениями, стали рассматривать в рамках дипломатических переговоров. В целом же сложилось понимание того, что концепция самоопределения представляет собой юридически закрепленное право, а не только политический принцип, как это считалось ранее.

31. Остановившись на понятии права народов на самоопределение, оратор отмечает, что в случае Западной Сахары слово "народ" относится к жителям зоны, границы которой были делимитированы в результате испанской колониальной оккупации, причем список этих лиц содержится в материалах переписи населения 1974 года, проведенной испанскими властями. Одна из сторон не в праве требовать добавить к этому списку еще 120 000 имен под тем предлогом, что данные лица являются этническими сахарцами. Г-н Чопра ссылается на целый ряд документов, содержание которых представляет собой правовую основу для урегулирования вопроса о Западной Сахаре, документов, которые имеют силу не только для обеих сторон, но и для Организации Объединенных Наций.

32. Во всех учебниках международного права Намибия и Западная Сахара всегда приводились в качестве примера, иллюстрирующего принцип самоопределения, и если бы авторитетность этого правового принципа оказалась подорванной в одном из двух случаев, которые его иллюстрируют, и на исходе процесса деколонизации континента последняя в Африке колония не смогла бы достичь независимости, то это стало бы трагедией и иронией истории.

33. Г-н Чопра покидает место, отведенное для выступлений.

34. По приглашению Председателя г-н Ахмед (Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамры и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) занимает место, отведенное для выступлений петиционеров.

35. Г-н АХМЕД (Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамры и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО), ссылаясь на резолюции 658 (1990) и 690 (1991) Совета Безопасности, говорит, что единственной основой для референдума по вопросу о самоопределении является перепись населения 1974 года. Разумеется, следует принимать во внимание определенный предел погрешности. Однако Марокко указывает на предел погрешности в 225 процентов вместо 1-5 процентов и представляет список 170 000 граждан Марокко, которых оно намеревается включить в список избирателей.

36. Кроме того, Марокко был принят целый ряд мер, противоречащих плану урегулирования: имело место 170 нарушений соглашения о прекращении огня; несмотря на присутствие Организации Объединенных Наций, усилились репрессии против сахарского гражданского населения; были организованы выборы, в которых

/...

(Г-н Ахмед)

Западная Сахара рассматривалась как составная часть Королевства Марокко; и т.д. Все эти меры вызвали чувство обеспокоенности и неуверенности, о чем свидетельствует реакция международной прессы, сената Соединенных Штатов и Европейского парламента.

37. Еще более удручающим представляется то, что в своем докладе от 19 декабря 1991 года бывший Генеральный секретарь к вящему удовольствию Марокко и без ведома сахарской стороны привнес целый ряд принципов, противоречащих основному постулату плана урегулирования, и этот его шаг представляется неудачным и неприемлемым. Специальный представитель Генерального секретаря приступил к посреднической миссии с целью сблизить позиции обеих сторон, однако спустя пять месяцев после начала не прямых переговоров ему удалось лишь констатировать значительное расхождение позиций в отношении принципов, никоим образом не связанных с переписью населения 1974 года, таких, как непредвзятая и независимая проверка заявлений граждан Марокко, предки которых либо родились в Западной Сахаре, подчас в начале столетия, либо проживали на ее территории в течение 6-12 лет в период между 1884 и 1974 годами.

38. Подчеркивая ответственность Марокко, которое упорно стремится к референдуму с заведомо подтасованными результатами, оратор призывает международное сообщество обеспечить успех текущего процесса, поскольку его неудача может серьезно подорвать авторитет Организации Объединенных Наций. Он также призывает руководителей Марокко не упустить открывшуюся для них историческую возможность оказать содействие в обеспечении мира, демократии и развития в регионе.

39. Г-н Ахмед покидает место, отведенное для выступлений.

Вопрос о Виргинских Островах Соединенных Штатов

Заслушание петиционеров

40. По приглашению Председателя г-жа Бурн (Коалиция за спасение Лонг-Бея, инк.) занимает место, отведенное для выступлений петиционеров.

41. Г-жа БУРН (Коалиция за спасение Лонг-Бея, инк.) начинает свое выступление, напомнив об истоках спора между правительством Виргинских Островов Соединенных Штатов и датской компанией "Вест Индиан ко., лтд." (ВИКО). Она уточняет, что суды управляющей власти приняли решения в пользу ВИКО без учета статуса Виргинских Островов Соединенных Штатов как несамоуправляющейся территории. Таким образом, ВИКО получила полномочия на застройку района гавани Шарлотты-Амалии, столицы острова Сент-Томас, и на осуществление своих прав собственности в отношении осушенных участков морского дна, полностью игнорируя большинство применяющихся в данной области норм.

/...

(Г-жа Бурн)

42. Управляющая власть предложила правительству использовать свое право на экспроприацию, незамедлительно выплатив рыночную стоимость этих осушенных участков. Однако в связи с нехваткой средств правительство не может осуществить это право. Под давлением общественности и международного сообщества ВИКО предложила продать правительству все свои акции за сумму, составляющую 65 млн. долл. США. Тем не менее она установила нереальные сроки подписания контракта и окончательного оформления сделки о купле-продаже, условия, которые были восприняты многими как очередной маневр, особенно в связи с тем, что ВИКО в одностороннем порядке решила прекратить переговоры.

43. Более того, ВИКО доработала проект освоения осушенных земель и прилегающих к ним участков, осуществление которого привело бы к катастрофическим последствиям, особенно для морской среды. Кроме того, представив одну и ту же документацию для получения разрешений на освоение как осушенных участков, так и прилегающих зон, ВИКО явно стремится применить к прилегающим зонам тот же благоприятный режим, каким она пользуется в отношении самих осушенных участков.

44. Поскольку данный вопрос в первую очередь представляет собой проблему суверенитета, г-жа Бурн настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций убедить управляющую власть предоставить территории помощь, необходимую для решения этой проблемы.

45. Г-жа Бурн покидает место, отведенное для выступлений.

Заслушание представителей самоуправляющихся территорий

46. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает, что в ходе второго заседания он информировал членов Комитета о том, что представитель правительства Виргинских Островов Соединенных Штатов хотел бы выступить на нынешнем заседании. С одобрения членов Комитета и в соответствии с установившейся практикой он предлагает Комитету пригласить этого представителя выступить с заявлением.

47. Предложение принимается.

48. Г-н КОРБИН (Представитель правительства Виргинских Островов Соединенных Штатов), выражая мнение, что общая резолюция, которая была принята Специальным комитетом, должным образом отражает положение в самоуправляющихся территориях, рекомендует Четвертому комитету принять эту резолюцию. Вместе с тем он отмечает, что решения и резолюции Генеральной Ассамблеи в области деколонизации осуществляются неудовлетворительно в силу отсутствия механизма контроля.

49. Он напоминает, что участники регионального семинара по островным территориям, состоявшегося в Гренаде в 1991 году, в принятых ими важных

/...

(Г-н Корбин)

рекомендациях (см. A/AC.109/1114) вновь выразили свою поддержку Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и подчеркнули необходимость ее безусловного и безоговорочного осуществления в остающихся колониальных территориях, призвали разработать конкретные программы в целях направления и поддержки их экономического развития, подчеркнули необходимость их включения в программы системы Организации Объединенных Наций, разработанные в рамках Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, призвали к расширению представленности своих стран в составе субрегиональных, региональных и международных организаций, просили Специальный комитет сотрудничать с Рабочей группой не являющихся независимыми карибских стран - членов Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна, предложили принять меры в целях создать условия, позволяющие представителям избранных правительств территорий участвовать в качестве наблюдателей в заседаниях Специального комитета и его подкомитета, а также в специальных заседаниях Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, призвали активнее распространять информацию по вопросам деколонизации среди народов самоуправляющихся территорий и призвали Организацию Объединенных Наций создать механизм, который обеспечивал бы представление интересов этих территорий и позволял определять их потребности.

50. Он с сожалением отмечает, что, как и в прошлом, системой Организации Объединенных Наций не были приняты во внимание рекомендации, выработанные представителями территорий. Он указывает на то, что не были осуществлены даже резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей в области деколонизации, и отвергает как несостоятельную попытку аргументировать это бюджетными трудностями. Организация Объединенных Наций должна строить свою работу с учетом положения в области деколонизации и отстаивать интересы самоуправляющихся территорий. Организация Объединенных Наций может воспользоваться проводимой в настоящее время внутренней перестройкой и ситуацией, сложившейся на международной арене, для того чтобы, как призывает Генеральный секретарь в своей "Повестке дня для мира", довести до конца дело деколонизации, обеспечив участие самоуправляющихся территорий в процессе самоопределения.

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (A/47/23 (Parts II-VII), A/47/506; A/C.4/47/2 и Add.1-3; A/C.4/47/3, A/C.4/47/4, A/C.4/47/6-8; A/C.4/47/12, A/AC.109/1077-1106, 1108-1113, 1116-1120, 1123-1125; A/AC.109/L.1785, S/23299, S/23362, S/24040 и S/24464)

ПУНКТ 98 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (A/47/189, A/47/204-S/23887, A/47/240, A/47/473)

/...

ПУНКТ 99 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ТЕХ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРЫЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ (A/C.4/47/5)

ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (A/47/281 и Add.1)

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА (A/47/3 (главы I и V, раздел B); E/1992/85)

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ ЖИТЕЛЯМ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ (A/47/486)

51. Г-н ЧИАРАДИА (Аргентина), выступая от имени Аргентины и Боливии, Венесуэлы, Гондураса, Колумбии, Мексики, Никарагуа, Парагвая, Уругвая, Чили и Эквадора, вновь заявляет о приверженности этих стран делу деколонизации и о их поддержке работы Четвертого комитета и Специального 24. И хотя именно в этой области Организация Объединенных Наций достигла наибольших успехов, остается еще многое сделать для того, чтобы положить конец процессу деколонизации, особенно с учетом стремительно меняющихся условий, характеризующих нынешнюю обстановку в мире.

52. Выступающий с удовлетворением отмечает в этой связи пересмотр программы работы и объединение двух подкомитетов Специального комитета и говорит, что его воодушевляет тот факт, что эта тенденция укрепляется и приносит конкретные результаты, благоприятные для самоуправляющихся территорий и для процесса деколонизации в целом.

53. В то же время он признает прогресс, достигнутый Четвертым комитетом в выработке консенсуса по широкому перечню вопросов, и считает необходимым крепить усилия в этой области в целях отыскания практических решений и новых формул, отвечающих переменам, происходящим на международной арене, преследуя в конечном итоге цель полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи в последних самоуправляющихся территориях.

54. Страны, от имени которых выступает г-н Чиарадиа, с удовлетворением восприняли бы установление более оживленных отношений между Четвертым комитетом и Специальным комитетом и достижение подлинной взаимодополняемости в работе этих двух органов. В этом плане было бы весьма полезно обеспечить регулярную координацию деятельности бюро обоих комитетов как в ходе очередных сессий Генеральной Ассамблеи, так и во время проведения сессий Специального комитета.

/...

(Г-жа Чиарадиа, Аргентина)

55. Осуществление резолюции 1514 (XV) и завершение процесса деколонизации требуют объединения усилий управляющих держав и занимающихся вопросами деколонизации органов Организации. В этой связи выступающий призывает управляющие державы регулярно представлять обновленную информацию о событиях в политической, экономической и социальной жизни в находящихся под их управлением территориях, в частности экономические и демографические данные. Управляющие державы должны в равной мере обеспечивать доступ в территории выездным миссиям, которые могли бы на основе прямого контакта с населением предоставлять Организации дополнительные сведения.

56. Аналогичным образом Организация Объединенных Наций и управляющие державы должны совместно обеспечивать надлежащее информирование коренных народов об имеющихся у них вариантах действий в том, что касается принятия решения об их политическом будущем. Их следует также информировать о тех экономических перспективах, которые открывает освоение их природных ресурсов - правом свободно пользоваться которыми они должны располагать, - а также по вопросам охраны окружающей среды. Кроме того, нельзя допускать, чтобы колониальные территории и прилегающие к ним районы использовались для проведения ядерных испытаний и размещения ядерного и другого оружия массового уничтожения, а также в таких незаконных целях, как оборот наркотических средств или "отмывание" денег, полученных от торговли наркотиками. Следует напомнить также, что наличие в самоуправляющихся территориях военных сооружений и баз в очень многих случаях может являться препятствием на пути к осуществлению принципов Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

57. Не менее важное значение имеет и наличие соответствующей экономической базы, которая могла бы служить опорой для самоуправляющихся территорий в деле реального осуществления своего права на самоопределение, в этом плане необходимо, чтобы деятельность иностранных экономических кругов не противоречила достижению этих целей. Необходимо поэтому следить за тем, чтобы освоение природных ресурсов велось в контексте устойчивого развития, а получаемые выгоды использовались на благо населения этих территорий.

58. Группа стран, от имени которых выступает г-н Чиарадиа, вновь заявляет о том, что Организация Объединенных Наций и особенно органы, занимающиеся вопросами деколонизации, должны по-прежнему активно участвовать в различных процессах деколонизации в том, что касается последних самоуправляющихся территорий, в рамках осуществления резолюции 1514 (XV).

59. Что касается латиноамериканского региона, то эти страны, отмечая нынешнее состояние двусторонних отношений между Аргентинской Республикой и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии убеждены, что достижение согласия между двумя этими государствами будет благоприятствовать возобновлению

/...

(Г-жа Чиарадиа, Аргентина)

переговоров, направленных на справедливое и окончательное урегулирование спора относительно суверенитета над Мальвинскими островами.

60. Что касается вопроса о Западной Сахаре, то эти страны призывают обе стороны всесторонне сотрудничать с Генеральным секретарем и его Специальным представителем в целях осуществления положений мирного плана Организации Объединенных Наций, который был одобрен Советом Безопасности и поддержан в его резолюциях 658 (1990) и 690 (1991), с тем чтобы обеспечить в конечном итоге организацию на свободной и законной основе референдума, который позволил бы народу Западной Сахары осуществить свое право на самоопределение, при активном участии Организации Объединенных Наций через МООНРЗС.

61. В отношении вопроса о Новой Каледонии эти страны придерживаются того мнения, что наиболее приемлемый механизм, позволяющий отыскать справедливые решения и принять необходимые меры, с тем чтобы жители Новой Каледонии получили возможность, в рамках Матиньонских соглашений, осуществить свое право на самоопределение в самых благоприятных условиях в 1998 году, представляет собой диалог сторон.

62. Что касается вопроса о Восточном Тиморе, то эти страны выражают свою решительную поддержку диалога, завязавшегося между индонезийским и португальским правительствами под эгидой Генерального секретаря, и выражают надежду на то, что он откроет путь к отысканию справедливого и прочного решения.

63. Международное сообщество, включая управляющие державы, сходится в мысли о том, что колониализм является анахронизмом и что ему нет места в нынешней системе международных отношений. Поэтому, должно быть, не составит большого труда обеспечить быстрое завершение процесса деколонизации, однако при этом следует подчеркнуть, что те немногие территории, которые еще пребывают в состоянии колониальной зависимости, имеют не меньшее значение, чем те, которые, идя различными путями, уже добились самоопределения. Для достижения этой цели необходимо лишь наличие политической воли, и, какие бы трудности ни возникали в этом плане, Организация Объединенных Наций и ее члены должны довести этот процесс до успешного завершения.

64. Г-н ЭВАНЗ (Соединенное Королевство), выступая от имени Европейского сообщества и его государств-членов, подчеркивает, что сфера деколонизации представляет собой одну из тех областей, в которых в послевоенный период получены выдающиеся результаты. Существенную роль в этом деле сыграла Организация Объединенных Наций, и необходимо и далее утверждать принцип самоопределения и поддерживать отвечающие Уставу меры, направленные на ликвидацию колониализма, какими бы ни были местоположение и размеры самоуправляющихся территорий.

/...

(Г-н Эванз, Соединенное Королевство)

65. В предыдущем году Европейское сообщество и его государства-члены, в чем к ним присоединились и другие делегации, обратили внимание на тот факт, что проекты резолюций и решений, представляемые на рассмотрение Комитета, содержат элементы и формулировки, которые не имеют ничего общего с подлинными интересами остающихся самоуправляющихся территорий. К сожалению, приходится констатировать, что эти проекты ничуть не изменились. В их основу положена неприемлемая принципиальная установка, согласно которой управляющие державы не позволяют указанным территориям осуществить свое право на самоопределение. Следует прекратить практику необоснованного использования агрессивного тона и обращения к вопросам и пунктам повестки дня, которые не имеют ничего общего ни с работой Комитета, ни с интересами самоуправляющихся территорий. Так, к великому разочарованию, в проектах, представленных на рассмотрение Четвертого комитета, вновь встречаются ссылки на апартеид, обсуждать вопрос о котором в контексте деколонизации неуместно после того, как Намибия в марте 1990 года обрела независимость. Аналогичным образом вызывает сожаление то, что рассматривается проект решения в отношении военной деятельности, хотя этот вопрос не был передан Четвертому комитету.

66. Для того чтобы можно было с удовлетворением говорить о рационализации работы Комитета, этот процесс должен продолжаться, в частности, на основе включения вопросов, стоящих в повестке дня Специального комитета, в программу работы Четвертого комитета, однако при сохранении соответствующих мандатов двух этих органов.

67. Европейское сообщество и его государства-члены придают особое значение двум проблемам регионального характера. В отношении Западной Сахары они поддерживают усилия Генерального секретаря и деятельность МООНРЗС и выражают надежду на то, что референдум будет организован в запланированном порядке. Что касается Восточного Тимора, то они живо приветствуют возобновление диалога между индонезийским и португальским правительствами и надеются, что это приведет к всеобъемлющему, справедливому и международно приемлемому урегулированию.

68. Г-н МАЙНО (Папуа-Новая Гвинея) поддерживает весьма своевременную инициативу Генерального секретаря, выступившего с "Повесткой дня для мира", и обязуется сотрудничать с другими государствами в целях решения тех важных задач, которые стоят перед Организацией, особенно в области деколонизации. Все государства - члены Организации Объединенных Наций должны соблюдать те обязательства, которые возлагает на них Устав, и выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи. Г-н Майно отмечает, что с момента принятия в 1960 году резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи более 80 колоний и зависимых территорий добились самостоятельности или независимости, однако цель завершения процесса деколонизации еще не достигнута и должна по-прежнему входить в круг первоочередных задач для того, чтобы было обеспечено выполнение резолюции 43/47 Генеральной Ассамблеи в отношении Международного десятилетия за искоренение колониализма.

/...

(Г-н Майно, Папуа-Новая Гвинея)

69. Оратора воодушевляют уже принятые с учетом озабоченностей, выраженных делегациями, меры по реорганизации Специального комитета, особенно слияние двух его подкомитетов, а также изменение компоновки и рационализация текстов резолюций и согласование формулировок резолюций и решений. Процесс перемен необходимо продолжать, с тем чтобы максимально повысить эффективность деятельности Комитета, однако при этом должен обеспечиваться учет особых потребностей соответствующих территорий и конкретных существующих в них условий.

70. Большинство остающихся самоуправляющихся территорий представляет собой малые по площади острова, расположенные в Тихом океане и Карибском бассейне. Они располагают ограниченным объемом ресурсов, подвержены влиянию стихийных бедствий и становятся жертвой непланируемой эксплуатации природных ресурсов, а также таких видов незаконной деятельности, как оборот наркотических средств и "отмывание" денег. Важное значение в этих областях, а также в деле осуществления Плана действий Международного десятилетия за искоренение колониализма имеет сотрудничество управляющих держав, являющееся обязанностью, возлагаемой на них в соответствии со статьей 73 Устава.

71. Семинары по вопросу деколонизации, проводимые начиная с 1990 года, доказали свою пользу, особенно в плане распространения информации, и с учетом этого практику их проведения следует продолжать. Со своей стороны, Папуа-Новая Гвинея выступит в 1993 году в качестве принимающей страны, в которой будет проведен региональный семинар стран тихоокеанского региона по деколонизации. Существенное значение для проведения семинара имеет участие в нем представителей территорий, а для этого им должна быть предоставлена финансовая помощь.

72. Папуа-Новая Гвинея с удовлетворением отмечает те позитивные меры, которые были приняты южноафриканскими властями в течение истекшего года в целях ликвидации апартеида, тем не менее санкции должны оставаться в силе до тех пор, пока южноафриканский режим не осуществит в полной мере положения Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки.

73. Что касается Западной Сахары, то следует надеяться на то, что заинтересованные стороны будут в полной мере сотрудничать в целях осуществления плана действий Организации Объединенных Наций.

74. Выступающий выражает надежду на то, что аналогичные инициативы будут в равной мере выдвинуты и в отношении остающихся самоуправляющихся и зависимых территорий, включая Новую Каледонию, в целях создания условий, позволяющих их населению осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом и Декларацией. Он обращается к Генеральной Ассамблее с призывом предоставить Специальному комитету и Четвертому комитету средства для продолжения их деятельности, с тем чтобы обеспечить достижение целей,

/...

(Г-н Майно, Папуа-Новая Гвинея)

провозглашенных в резолюции 43/47 Генеральной Ассамблеи и заключающихся в полном завершении процесса деколонизации до 2000 года.

75. Г-жа ЛЮ ША (Китай) говорит, что 1992 год является вторым годом Международного десятилетия за искоренение колониализма, проведение которого является важной исторической задачей, выпавшей на долю Организации Объединенных Наций. Прошло уже не одно десятилетие с тех пор, как народы колоний и самоуправляющихся территорий, вдохновляемые Декларацией о деколонизации, освободились от колониального гнета и обрели независимость. Отражая неумолимый ход истории, система колониализма рухнула.

76. Однако несмотря на впечатляющие победы, пережитки колониализма еще не ликвидированы в полной мере. Десятку самоуправляющихся территорий еще предстоит осуществить свое право распоряжаться собственной судьбой и обрести независимость. Китай всегда заявлял, что этим странам должна быть предоставлена возможность свободно выбирать свой политический статус и в условиях полной независимости решать вопросы, касающиеся их экономического развития. Ни одна страна не имеет права размещать войска или создавать военные базы в этих территориях. Иностранные экономические круги, действующие в этих территориях, должны в полной мере уважать их интересы. Управляющим державам надлежит содействовать развитию местного населения во всех областях.

77. Китай поддерживает деятельность Организации Объединенных Наций, направленную на искоренение колониализма до 2000 года. Он с удовлетворением отмечает вклад, вносимый в эту деятельность Специальным комитетом, и одобряет рекомендации, содержащиеся в его докладе.

78. Рабочая нагрузка Четвертого комитета существенно снизилась по сравнению с тем, какой она была в 60-е и 70-е годы. Делегация Китая с удовлетворением отмечает меры, принятые в целях повышения эффективности работы Специального комитета, в частности объединение двух его подкомитетов и решение принять общую резолюцию. В завершение она заявляет о своей готовности продолжать следовать этим путем и сотрудничать с другими государствами-членами с целью как можно скорее обеспечить полную ликвидацию колониализма.

79. Г-н РИБЕЙРУ (Бразилия) обращает внимание на то, что с учетом всех достижений Организации Объединенных Наций в области деколонизации положение в тех немногих последних территориях, которые еще не освободились от колониальной зависимости, может быть выпущено из поля зрения под тем предлогом, что этот вопрос имеет лишь второстепенное значение. Однако это не так. Г-н Рибейру желает воздать дань памяти г-ну Уаиссу - бразильскому дипломату, который в начале 60-х годов являлся одним из поборников благородных принципов деколонизации, и отмечает, что задача, поставленная г-ном Уаиссом и его коллегами 30 лет назад, хотя и близка к завершению, выполнена все же еще не до конца.

/...

(Г-н Рибейру, Бразилия)

80. Делегация Бразилии призывает уделить внимание вопросу о роли Комитета 24-х. Для того чтобы облегчить работу Четвертого комитета, Комитету 24-х следует продолжать совершенствовать и диверсифицировать свою деятельность, принимая во внимание необходимость приведения своих решений в соответствие с изменяющейся быстрыми темпами ситуацией на международной арене. Цель остается прежней - содействовать делу самоопределения до полной ликвидации колониализма, - однако Комитету следует прежде всего поставить перед собой задачу развития политической и экономической базы территорий, с тем чтобы обеспечить осуществление ими своего права на самоопределение и независимость.

81. С решением этой задачи связан вопрос об экономической деятельности в самоуправляющихся территориях. Бразилия безоговорочно поддерживает принцип создания прочной экономической базы; экономический прогресс колониальных народов является одной из целей, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, и способен стать важной движущей силой в реализации цели самоопределения. Организации Объединенных Наций и управляющим державам следует лишь совместно добиваться того, чтобы эта экономическая деятельность не наносила ущерба окружающей среде, а получаемая от нее выгода использовалась на благо населения этих территорий. Соответственно, следует не допускать, чтобы самоуправляющиеся территории и примыкающие к ним районы использовались для испытания, размещения или хранения ядерного и другого оружия массового уничтожения. Следует также по-новому подойти к оценке роли в этих территориях военных сооружений и баз, наличие которых может служить - и во многих случаях фактически является - одним из препятствий осуществлению принципов Устава и Декларации, особенно в эпоху, когда политическое и идеологическое соперничество уступает место сотрудничеству и согласию.

82. Что касается вопроса о Западной Сахаре, то Бразилия с удовлетворением отмечает принятые Советом Безопасности резолюции о проведении референдума и меры, принятые Генеральным секретарем и его Специальным представителем с целью создать условия, позволяющие населению Западной Сахары свободно решать свою политическую судьбу. Делегация Бразилии выражает надежду на то, что проект резолюции A/C.4/47/L.2 будет принят консенсусом.

83. В отношении вопроса о Восточном Тиморе бразильская делегация с удовлетворением восприняла контакты между португальским и индонезийским правительствами под эгидой Генерального секретаря, целью которых является создание атмосферы, благоприятствующей проведению переговоров по вопросам существа о самоопределении народа Тимора. Эти факты воодушевляют, и делегация Бразилии выражает надежду на то, что они откроют путь к отысканию справедливого, всеобъемлющего и международно приемлемого решения этого вопроса.

/...

(Г-н Рибейру, Бразилия)

84. Наконец, Бразилия, присоединяясь к Аргентине, выражает надежду на то, что нынешнее взаимопонимание между Аргентиной и Соединенным Королевством будет способствовать возобновлению переговоров в целях справедливого и окончательного урегулирования спора о суверенитете над Мальвинскими островами.

85. Завершение "холодной войны" стало лейтмотивом мировой политики. Делегация Бразилии полагает, что Четвертый комитет, принимая во внимание пройденный им путь, в состоянии оказать позитивное влияние на процесс перестройки в международных отношениях. Нынешняя эпоха ставит много вопросов, однако дает весьма мало удовлетворительных ответов. А ведь ответ существует - и вытекает он из самой истории работы Комитета. Демократизация системы международных отношений началась с предоставления права на самоопределение большинству народов мира. Для того чтобы построить международное сообщество на целиком демократической основе, создать мир, в котором уважались и применялись бы демократические принципы, ни одна колониальная территория не должна быть лишена права распоряжаться собственной судьбой, права, которое основывается в конечном счете на принципе суверенитета народов. Таким образом, изменения в сценарии международных отношений, а также те уроки, которые можно из них извлечь, подчеркивают, сколь важно ликвидировать последние колонии. В этом по-прежнему состоит задача Четвертого комитета. Решить ее - его обязанность, и в этом будет заключаться его ценный вклад в созидание подлинно демократического мира.

86. Г-н ЭНЬЕ (Индонезия), осуществляя свое право на ответ, говорит, что его правительство выступает против рассмотрения так называемого вопроса о Восточном Тиморе, поскольку население Восточного Тимора свободно осуществило свое законное право распоряжаться собственной судьбой в полном соответствии с относящимися к этому вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи; в результате было выражено четкое и неоспоримое пожелание включить Восточный Тимор в состав Республики Индонезии. Принципы и цели, которые дороги всем членам Комитета, были целиком соблюдены, и этот акт самоопределения позволяет поставить точку в длинной главе истории колониализма в Индонезии. Для того чтобы показать, насколько тесно жители провинции Восточный Тимор связаны с Индонезией, выступающий сообщает Комитету, что в ходе последних всеобщих выборов в региональную палату представителей и национальную палату представителей, которые состоялись 9 июня 1992 года, во всенародном опросе приняла участие весьма значительная доля жителей Восточного Тимора. На этой основе они избрали не только своего представителя, но и губернатора: г-н Суариз является пятым губернатором провинции с момента включения Восточного Тимора в состав Индонезии. Таким образом, не вызывает никаких сомнений, что население Восточного Тимора сделало свой политический выбор и принимает полнокровное участие в политической жизни Индонезии.

/...

87. Г-н РИБЕЙРУ ТЕЛЛИШ (Португалия), осуществляя свое право на ответ, напоминает, что Восточный Тимор является находящейся под юрисдикцией Португалии самоуправляющейся территорией, которая фигурирует в составленном под эгидой Организации Объединенных Наций перечне территорий, задача изучения положения в которых поставлена перед Четвертым комитетом и Специальным комитетом по деколонизации, и что в его отношении по-прежнему применима глава XI Устава. По существу, Организация Объединенных Наций и международное сообщество никогда не признавали, что процесс деколонизации в Восточном Тиморе успешно завершен. Действия, которые представители Индонезии называют "актами свободного выбора", никогда не получали признания международного сообщества, что служит подтверждением наличия у жителей Восточного Тимора права на самоопределение. Кроме того, Индонезия вплоть до настоящего времени отказывается осуществить резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, призывающие ее незамедлительно вывести свои войска с территории Восточного Тимора, которую она незаконно оккупирует со времени вторжения в декабре 1975 года.

88. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает, что право на ответ ограничивается двумя выступлениями от делегации по обсуждаемому вопросу в течение заседания, продолжительность первого выступления не должна превышать 10 минут, а второго - 5 минут.

89. Г-н ЭНЬЕ (Индонезия), осуществляя свое право на ответ, повторяет, что процесс деколонизации был осуществлен в строгом соответствии с резолюциями 1514 (XV) и 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, и что его результатом явилось обретение независимости Восточным Тимором на основе его интеграции с Индонезией. Население Восточного Тимора живет в условиях мира, стабильности и безопасности, оно в полной мере пользуется преимуществами и достижениями, на которые имеют право все индонезийцы, и все большее число стран признают этот факт.

90. Г-н РИБЕЙРУ ТЕЛЛИШ (Португалия), осуществляя свое право на ответ, еще раз повторяет, что Организация Объединенных Наций и международное сообщество никогда не признавали, что процесс деколонизации успешно завершен в том, что касается Восточного Тимора.

ПУНКТ 105 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ

91. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает, что Генеральная Ассамблея на своем 3-м пленарном заседании 18 сентября передала на рассмотрение Четвертому комитету пункт 105, касающийся планирования по программам. Соответствующие программы (1 и 4) фигурируют в документе A/47/6. Государства-члены, которые желают высказать свои мнения по указанным программам, должны сделать это в письменной форме и представить соответствующие материалы до 26 октября Председателю Комитета для их препровождения Председателю Генеральной Ассамблеи. В случае отсутствия возражений Председатель будет считать, что члены Комитета согласны с этой процедурой.

/...

92. Решение принимается.

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ ЖИТЕЛЯМ
НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ И
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ

93. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает членам Комитета, что текст проекта резолюции по этому пункту повестки дня был распространен и что у него имеются его дополнительные экземпляры на случай возникновения потребности в таковых. Он призывает членов Комитета изучить текст этого проекта для его последующего обсуждения в ходе текущей сессии.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.